



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Prys 20c Price
Oorsee 30c Overseas
POSVRY—POST FREE

Vol. 141]

KAAPSTAD, 30 MAART 1977

CAPE TOWN, 30 MARCH 1977

[No. 5475

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

No. 494.

30 Maart 1977.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 31 van 1977: Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1977.

No. 494.

30 March 1977.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 31 of 1977: Financial Relations Amendment Act, 1977.

Act No. 31, 1977

FINANCIAL RELATIONS AMENDMENT ACT, 1977.

ACT

To amend the Financial Relations Act, 1976, so as to enable a provincial administration in certain circumstances to perform its functions outside its province.

(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 22 March 1977.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Substitution of
section 16 of
Act 65 of 1976.

1. (1) The following section is hereby substituted for section 16 of the Financial Relations Act, 1976:

“Performance
of provincial
functions out-
side province.”

16. Notwithstanding anything to the contrary in the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act No. 32 of 1961), or in any other law contained, the executive committee of a province may, with the approval of the State President and after agreement or arrangement with—

- (a) the government of a foreign state;
- (b) the executive committee of any other province or of the territory of South West Africa; or
- (c) the government of a territory in the Republic (including the territory of South West Africa) for which a legislative assembly has been established under the Bantu Homelands Constitution Act, 1971 (Act No. 21 of 1971), or for which a legislative council has been established under the Development of Self-government for Native Nations in South West Africa Act, 1968 (Act No. 54 of 1968),

in accordance with the said agreement or arrangement perform in the relevant state, province or territory, or in the territory of South West Africa, as the case may be, any function which it may perform in its province, and for the purpose of the performance of such function that state, province or territory or the territory of South West Africa shall be deemed to form part of its province.”

(2) Any school established under section 16 of the Financial Relations Act, 1976 (Act No. 65 of 1976), before the commencement of this Act shall be deemed to have been established by virtue of an agreement or arrangement contemplated in section 16 as substituted by subsection (1) of this section and shall, until such an agreement or arrangement is concluded, be maintained and controlled in accordance with the provisions applicable to it before the commencement of this section.

Short title.

2. This Act shall be called the Financial Relations Amendment Act, 1977.

WET

Tot wysiging van die Wet op Finansiële Verhoudings, 1976, ten einde 'n provinsiale administrasie in staat te stel om onder sekere omstandighede sy werksaamhede buite sy provinsie te verrig.

*(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 22 Maart 1977.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

1. (1) Artikel 16 van die Wet op Finansiële Verhoudings, 1976, word hierby deur die volgende artikel vervang:

Vervanging van artikel 16 van Wet 65 van 1976.

„Verrigting van provinsiale werksaamhede buite provinsie

16. Ondanks andersluidende bepalings in die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet No. 32 van 1961), of enige ander wet, kan die uitvoerende komitee van 'n provinsie, met die goedkeuring van die Staatspresident en na ooreenkoms of reëling met—

- (a) die regering van 'n vreemde staat;
- (b) die uitvoerende komitee van 'n ander provinsie of van die gebied Suidwes-Afrika; of
- (c) die regering van 'n gebied in die Republiek (met inbegrip van die gebied Suidwes-Afrika) waarvoor 'n wetgewende vergadering kragtens die Grondwet van die Bantoetuislande, 1971 (Wet No. 21 van 1971), of 'n wetgewende raad kragtens die Wet op die Ontwikkeling van Selfbestuur vir Naturellevolke in Suidwes-Afrika, 1968 (Wet No. 54 van 1968), ingestel is, ooreenkomstig bedoelde ooreenkoms of reëling enige werksaamheid wat hy in sy provinsie mag verrig in die betrokke staat, provinsie of gebied, of in die gebied Suidwes-Afrika, na gelang van die geval, verrig, en vir die doel van die verrigting van sodanige werksaamheid word daardie staat, provinsie of gebied of die gebied Suidwes-Afrika geag 'n deel van sy provinsie uit te maak.”

(2) Enige skool gestig kragtens artikel 16 van die Wet op Finansiële Verhoudings, 1976 (Wet No. 65 van 1976), voor die inwerkingtreding van hierdie Wet word geag uit hoofde van 'n ooreenkoms of reëling beoog in genoemde artikel 16 soos deur subartikel (1) van hierdie artikel vervang, gestig te gewees het en word, totdat so 'n ooreenkoms of reëling aangegaan word, in stand gehou en beheer ooreenkomstig die bepalings wat voor die inwerkingtreding van hierdie artikel daarop van toepassing was.

2. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1977. Kort titel.

